



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer

235384456

Data dokumentu /Date of issue/Datum der
Ausstellung

23.03.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOŚNOWIEC

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21001212

Odbiorca/Consignee/Empfänger

BETSTAL
MECHANIKÓW 9
44-109 GLIWICE

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Złazienie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

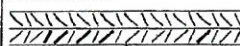
73539700

Według/ according to/ entsprechend

PN-H.93220:2018-02

PN-H.93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung



Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen



Stan dostawy/ Cond. of delivery/ Lieferzustand

QTB

Wymiar/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte
Średn./Diam./Durchmesser/Diag./Length/Länge

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles
/Bunde

Waga/Weight
/Gewicht[kg]

B500SP 25.0 14.00 m

HO568475

10

24.178

Suma / Total

10

24.178

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
B07	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HO568475	0.20	0.88	0.14	0.022	0.041	0.27	0.12	0.12	0.03	0.003	0.010	0.4033

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ No/ ge-Nr												

Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung
15/2020 (PL)

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

Klusek

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Wartość w obiekcie:
Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych
w Warszawie

mgr inż. Robert Ciołko
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PNL/0009/QWOK/08



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

SWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Selto 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235384456

Data dokumentu /Date of issue/Datum der
Ausstellung
23.03.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOSNOWIEC

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21001212

Odbiorca/Consignee/Empfänger

BETSTAL
MECHANIKÓW 9
44-109 GLIWICE

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrag-Nr

73539700

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
B07	C50	C11	C12	C13	C13	C14	C50	C60
HO568475	3.748	550	644	1.17	20.2	10.3	Ok	0.075
HO568475	3.775	551	640	1.16	21.0	11.4	Ok	0.072
HO568475	3.779	554	645	1.16	21.7	12.3	Ok	0.072

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr	Udarność / Impact test / Kerschlagbiegeversuch								Wartość średnia /Average/Mittelwert
	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerschlagbiegeversuch KC [J/cm2]					
				1	2	3			
B07	C40/C41	C02	C44		C42	C42	C42	C43	

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB.
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta.
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order.
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Wbudowano w obiekt:
Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych
w Warszawie

mgr inż. Robert Ciołko
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PDL/0008/10 WOK